

**La hortofruticultura de Turquía se presenta en Serós, Lleida, en unas Jornadas con diferentes puntos de mira: el mercado, el consumidor, la Ley y, por supuesto, el fruticultor.**

## Técnica y comercialización de cereza, albaricoque y ciruela

ALICIA NAMESNY

agrocon@ediho.es



Turquía, además de próximo integrante en la UE, es un país con una gran variedad de climas, donde inclusive "se pueden cultivar plátanos", explica Ahmet Naci Onus, de la Universidad Akdeniz, de Antalya, quien analizó la realidad y perspectivas de la fruticultura de ese país en su calidad de conferenciante extranjero en la séptima edición de la Jornada 2005 dedicadas a cereza, albaricoque y ciruelas que tuvo lugar en Serós (Lleida, España) el 11 de marzo, organizada por Catalonia Qualitat.

### Turquía en el contexto internacional de exportadores

La producción de frutas, hortalizas y ornamentales está asociada a determinadas regiones, según el cultivo. Claveles y rosas, los ornamentales más importantes, enviados en un 80% a Europa continental, Reino Unido y Rusia, se producen en la zona de Antalya, una región también muy importante en la producción de hortalizas y cítricos. Estas se extienden también a la zona de Ismir, la zona más próxima a Europa. Fruticultura de hoja caduca existe en las zonas aledañas al Mar Negro y en el este de Anatolia. Las exportaciones de cítricos, otras frutas y hortalizas tienen un peso similar, representando, cada una de ellas, aproximadamente 1/3 del monto total.

Por cultivo, Turquía es el tercer productor mundial de manzanas con 2.6 millones de toneladas



de los 58 millones que se producen en todo el mundo, a continuación de China y USA; un 20% de los huertos de manzano están por entrar en producción.

En albaricoque, ocupa la primera posición, con 440.000 toneladas de las 2.8 millones de toneladas totales del mundo. Sin embargo, las exportaciones de este fruto no son relevantes; Francia y España son los principales abastecedores mundiales.

También ocupa Turquía el primer lugar en la producción de cereza ácida; en el mundo se obtienen 1.8 millones de toneladas, 255.000 de las cuales son de este país. A nivel de guindo la posición es la tercera (con 140.000 toneladas de las 1.1 millones totales), luego de Rusia y Polonia.

En avellana ocupa el primer puesto en producción y en crecimiento. Italia y España tienen 69.000 hectáreas y 12.000 hectáreas respectivamente, mientras que Turquía triplica esta cifra, con 340.000 hectáreas.

En cítricos, entre 1995 y 2003 la producción mundial aumentó un 11%. En ese mismo período en Turquía lo hizo en un 33%. Los cultivos que más crecieron fueron naranja y limón.

El pistacho, a pesar de ser originario de Turquía e Irán, tiene una producción muy baja y las exportaciones insignificantes. El olivo es otro cultivo importante, al igual que en otros países mediterráneos; la importancia social queda clara si se tiene en cuenta



Mesa de apertura de la Séptima Edición de las Jornadas. De izquierda a derecha Francesc Teixidó Ibars, Alcalde de Serós, Montserrat Gil de Bernabé, Directora Territorial de DARP, Antoni Badia, Presidente de Catalonia Qualitat y Gerard Serra, de la Diputación de Lleida, Área de Cooperación y Nuevas Tecnologías.



que la economía de 400.000 familias depende de él.

La producción orgánica tiene un gran potencial aunque en la actualidad existen muy pocas hectáreas certificadas como tales.

#### Diagnóstico

La mejora de la fruticultura en Turquía pasa por atender demandas que tienen la mayoría de

### ■ Turquía apuesta por mejorar sus condiciones de competitividad en los mercados internacionales, como prueban las inversiones en riego realizadas en el Este de Anatolia

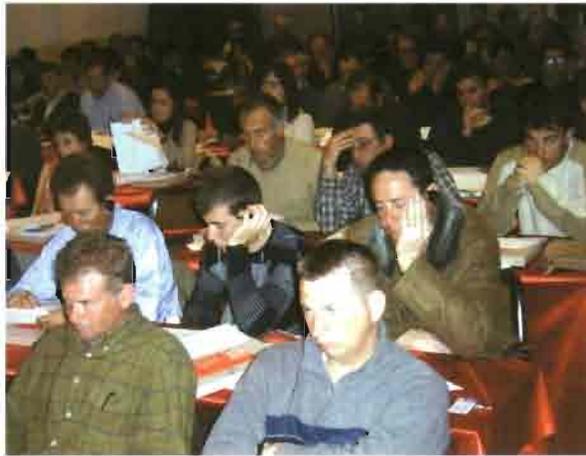
las especies, como son la mejora de las prácticas de cultivo y almacenamiento, así como la mejora varietal, y la estandarización varietal de los huertos. En relación a este último punto, en especies como manzano, resulta difícil encontrar huertos monocultivos. El uso de variedades adaptadas a las diferentes regiones adquiere importancia particular en algunos casos como es el caso de la pera. Algunas especies como nogales y almendros son aún predominantemente de semilla, lo que conlleva a una diversidad de tipos y entradas en producción muy tardías.

La conservación es otro factor a considerar; no existe suficiente capacidad de almacenamiento en cámaras frigoríficas y bajo AC (Atmósfera Controlada).

La baja productividad, asociada tanto a prácticas de cultivo (riego, fertilización, mecanización, etc.) como al material vegetal, aqueja a muchas especies.

En el caso de la avellana, el consumo interior de Turquía es de solo el 9% de la producción, por lo que se plantea promocionar este fruto entre la población nacional. A la vez, la calidad de la avellana para exportación debe mejorarse, básicamente a través de la tecnificación de las condiciones de conservación, para evitar la proliferación de hongos productores de aflatoxinas, cuyo crecimiento se ve favorecido por temperatura y humedad en el almacenamiento.

El país apuesta por mejorar sus condiciones de competitividad en los mercados internacionales, como prueban las inversiones que se realizan en riego en la zona este de Anatolia, dedicadas a algodón, pistacho y hortalizas.



**Participantes en la Jornada 2005 sobre Cereza, Albaricoque y Ciruela de Catalonia Qualitat.**

#### Otros temas

En el marco de la Jornada se atendió a otros temas como es la innovación varietal y la protección de estas variedades, así como, en el marco de la sesión de apertura, a la promoción. "La promoción del consumo de fruto debe incorporarse a la modificación de la OCM", fue el planteo

de Antonio Badía, Presidente de Catalonia Qualitat, ligando a su vez la promoción al territorio.

János Apostol, del Research Institute for Fruitgrowing and Ornamentals, de Hungría, explicó la investigación en nuevas variedades de cereza que se lleva a cabo en su instituto, una labor que empezó hace 55 años. Hungría cuenta con un clima que reúne características de mediterraneidad, clima Atlántico y clima continental, por lo que se considera idóneo para probar variedades en condiciones extremas. En este momento cuentan con más de 1.500 híbridos de rápida entrada en producción.

De ellos, 25 híbridos prometen, y, a su vez, de ellos ocho son variedades de cereza dulce con un interés potencial alto. El conferenciante explicó sus principales características y remarcó que como en Hungría el riego está poco extendido, por el alto coste que tienen las instalaciones, los cali-

## Con vocación de servir

P:T

**PLAST-TEXTIL, S.L. ofrece una amplia gama de productos al servicio de la agricultura y horticultura:**

- **Mallas sombreo:** agrotexiles de protección solar. Gama que ofrece protección a partir del 30% hasta el 90%
- **Mallas antigranizo**
- **Mallas protección lluvias, escarcha y heladas**
- **Mallas antitrip:** agrotexiles de protección frente a insectos
- **Malla suelo:** agrotexiles para el revestimiento del suelo
- **Mallas cortavientos:** agrotexiles protección viento y salinidad
- **Mantones:** agrotexiles para la recolección de frutos -almendra, aceituna, etc.-, con una extensa gama de tamaños.



P:T

**Plast-Textil**  
AGROTEXTILES

Polígono Industrial, s/n - 46869 ADZANETA DE ALBAIDA (Valencia) - España  
Tels.: +34-96 235 90 01 / 235 90 05 / 235 70 17  
Fax: +34-96 235 70 57  
e-mail: info@plastextil.com - <http://www.plastextil.com>



bres que mencionó seguramente mejorarían bajo las condiciones de cultivo de España.

Sobre el albaricoque en Francia trató Eric Hostalnou, de la Cambra d'Agricultura de Rosselló, en Perpignan, quien explicó las ventajas e inconvenientes de las principales variedades. Sobre ciruela trató Olivier Gard, de los viveros Gard, de Montpellier, Francia.

La situación y legislación de la protección varietal en fruta dulce fue un tema a cargo de Carles Folch y Castell, del Departamento de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Generalitat de Catalunya, quien expuso sobre los modelos actuales de gestión de variedades protegidas y acabó su conferencia con recomendaciones a la hora de comprar las plantas. La producción de plantas de frutales está regulada en tres aspectos: fitosanitario, control y certificación, y protección de obtenciones vegeta-

les. En relación a estas últimas, hay dos grupos de protecciones, la propiedad industrial (que abarca patentes, marcas y obtenciones vegetales) y la propiedad intelectual.

Las recomendaciones al comprar plantas es hacerlo a un viverista inscrito en el Registro de Proveedores de Materiales Vegetales; la planta ha de estar etiquetada, ya sea individualmente -en el caso de plantas certificadas- o en manojos. Con la planta el viverista ha de expedir el albarán de entrega, donde debe constar la cantidad de plantas, el nombre de

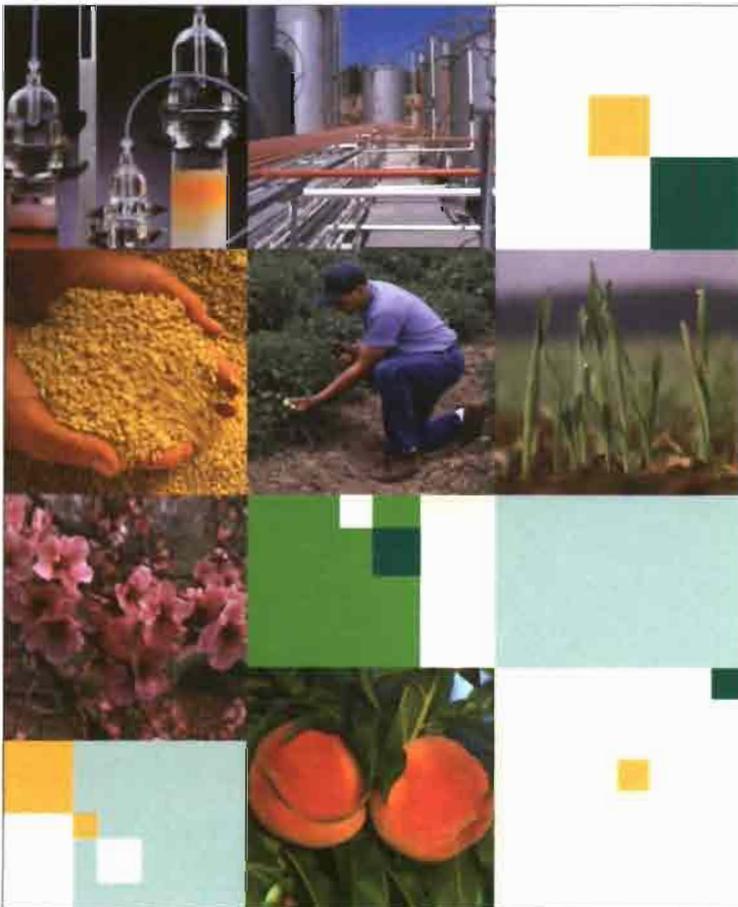
la variedad y el portainjerto y la categoría del material. También ha de figurar el Pasaporte Fitosanitario. En caso de que el albarán también oficie de factura, al tratarse de variedades protegidas, también ha de constar el importe pagado en concepto de royalties. Este concepto debe figurar separado del precio de la planta porque el IVA a aplicar es diferente (16% para royalties y 7% para la planta).

Paralelamente al desarrollo de la Jornada varias empresas expusieron su oferta de material vegetal, riego, mallas antigranizo, etc.

**La situación y legislación de la protección varietal en fruta dulce fue un tema a cargo de Carles Folch y Castell, del Departamento de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Generalitat de Catalunya**

**Para saber más...**

- Associació Catalana d'Organitzacions de Productors de Fruita, cq@cataloniaqualitat.com
- Carles Foch i Catell, especialista en protecció varietal, cfolchcastell@gencat.net



QUELATOS  
 ÁCIDOS HÚMICOS  
 AMINOÁCIDOS  
 FERTILIZANTES FOLIARES  
 FLOWS  
 CORRECTORES

**TRADECORP**  
 NUTRI-PERFORMANCE

SOLUCIONES INTEGRALES EN NUTRICIÓN VEGETAL

C/ Alcalá, 498, 2ª planta  
 28027 Madrid (Spain)  
 Tel: 00 34 91 327 32 00  
 Fax: 00 34 91 304 71 72  
 global@tradecorp.sapcc.pt  
 www.tradecorp.com.es